

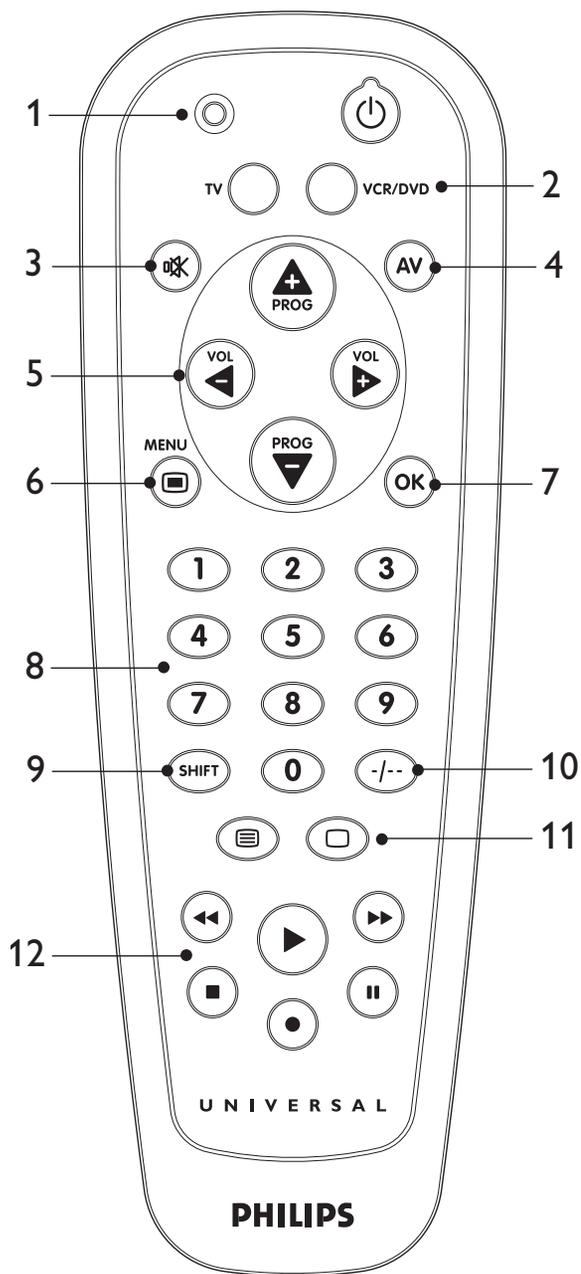
Register your product
and get support at
www.philips.com/welcome

SRP2002/10



PT Manual do utilizador

PHILIPS



Índice

1	O seu SRP2002.....	3
2	Como iniciar	3-7
2.1	Inserir as pilhas	3
2.2	Configurar o telecomando universal.....	4-7
3	Utilizar o telecomando universal	8-10
3.1	Teclas e funções.....	8-9
3.2	Repor a função original de uma tecla.....	10
4	Serviço e suporte	11-13
4.1	Perguntas mais frequentes.....	11-13
4.2	Precisa de ajuda?.....	13
	Linha de assistência.....	14
	Lista de marcas.....	15-25
	Informação ao consumidor.....	26
	Conformidade com CEM.....	26
	Reciclagem e eliminação.....	26
	Informação relativa à bateria.....	26

1 O seu SRP2002

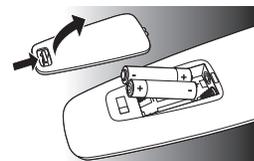
Parabéns pela aquisição do telecomando universal Philips SRP2002. Depois de configurar o telecomando, pode controlar até 4 dispositivos diferentes com o mesmo: Televisor e leitores/gravadores de VCR/DVD (incluindo leitores de Blu-ray).

Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome

2 Como iniciar

2.1 Inserir as pilhas

- Insira 2 pilhas tipo AAA, tendo atenção à configuração dos sinais + e - no compartimento das pilhas.



Nota

Ao substituir as pilhas, todas as definições do utilizador serão mantidas pela memória do telecomando durante 5 minutos.

2.2 Configurar o telecomando universal

O exemplo abaixo demonstra como deve configurar o telecomando universal para o seu televisor. Pode repetir os mesmos passos com os outros dispositivos (leitor/gravador de DVD e leitor/gravador de cassetes de vídeo) que pretende controlar com o SRP2002.

O telecomando pode ser configurado para controlar qualquer grupo de 2 dos seguintes dispositivos:

Nome do dispositivo	Descrição
TV	Televisor tradicional, televisor de ecrã plano e projector, televisor parte de unidades combinadas Televisor/videogravador, Televisor/videogravador/DVD e Televisor/DVD
DVD	Leitor de DVD, leitor de Blu-Ray, leitor de DVD de alta definição (HD-DVD), DVD como parte de TV/DVD, unidades combinadas de TV/VCR/DVD e VCR/DVD
VCR	Leitor/gravador de cassetes de vídeo, Videogravador parte de unidades combinadas Televisor/videogravador, Televisor/videogravador/DVD e Videogravador/DVD

Exemplo: configurar o telecomando universal para controlar o televisor:

1 Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando original. Aceda ao canal 1.

2 **Prima e mantenha premida** a tecla de selecção do dispositivo **TV** **durante 5 segundos** até a luz de configuração verde **◎** se acender.



• O telecomando encontra-se no modo de configuração.

3 Procure o código de 4 dígitos da sua marca na lista de marcas no final deste manual do utilizador. Para cada marca é apresentado um código de 4 dígitos.



Utilize as teclas numéricas para introduzir o código da sua marca.

- Se a luz de configuração verde **◎** se apagar, é porque foi introduzido um código inválido ou incorrecto. Neste caso, tente de novo.

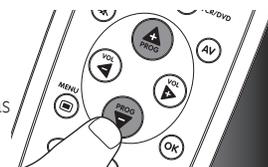


4 Aponte o telecomando na direcção do televisor: **Prima e mantenha premida** a tecla **◎**. Liberte-a **imediatamente** quando o televisor se desligar.



- Regra geral, este passo demora entre 5 e 60 segundos. Em circunstâncias extremas, este passo pode demorar até 15 minutos.

5 **Ligue** o televisor. Experimente os botões necessários para o operar. Verifique, por exemplo, se as teclas **◀**, **▶** e as teclas numéricas funcionam correctamente.



- Se uma tecla não funcionar da forma esperada, **prima-a e mantenha-a premida**. Liberte-a **imediatamente** assim que funcionar. Para mais informações, consulte o capítulo 2.2.2.

6 Prima a tecla de selecção do dispositivo **TV** **duas vezes** para sair do modo de configuração.



- Se não for premida nenhuma tecla durante 5 minutos ou mais, o telecomando sai do modo de configuração, gravando automaticamente todas as suas configurações.



Importante

Se se enganar:

- Prima a tecla de selecção do dispositivo **duas vezes** para sair do modo de configuração. A luz de configuração verde **◎** apaga-se.
- Comece novamente desde o início.

- Se o dispositivo não responder de todo ou não responder aos comandos das teclas, ou se não conseguir encontrar o código para a sua marca, introduza '9, 9, 9, 9' no passo 3 e continue com o passo 4. O telecomando pesquisará então em toda a base de dados um código que funcione com o seu televisor. A pesquisa em toda a base de dados pode demorar até 15 minutos.

2.2.1 Configurar o telecomando para outros dispositivos (leitor/gravador de DVD e leitor/gravador de cassetes de vídeo)

- 1 Certifique-se de que o aparelho está ligado e operacional. Por exemplo, insira um disco no leitor/gravador de DVD ou uma cassette de vídeo no leitor/gravador de cassetes de vídeo.
- 2 Em seguida, siga os passos 2 a 6 de 'Configurar o telecomando para o seu televisor'. Certifique-se de que utiliza a tecla de selecção do dispositivo correcto: .

2.2.2 Melhorar as teclas

Quando correctamente configurado, o telecomando deve poder controlar todos os seus dispositivos. No entanto, quando utilizar o telecomando pela primeira vez, poderá acontecer que algumas teclas não funcionem conforme esperado. Neste caso, pode fazer com que o telecomando procure alternativas.

Nota

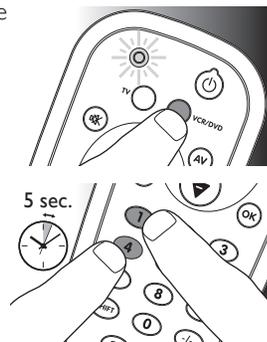
Não é possível melhorar as teclas quando o código foi encontrado durante uma pesquisa em toda a base de dados (com o código '9, 9, 9, 9').

Durante a configuração inicial

- 1 Certifique-se de que o dispositivo receptor está apto para responder: Por ex. quando tentar reparar o botão Play (Reproduzir) para o leitor de DVD, certifique-se de que insere um DVD no leitor de DVD, caso contrário o botão Play (Reproduzir) não funcionará.
- 2 Prima a tecla que não funciona; mantenha-a premida e liberte-a **imediatamente** quando o equipamento responder: Repita o procedimento com todas as teclas que não funcionam.
- Se a tecla continuar sem funcionar conforme esperado, experimente voltar a premi-la durante mais tempo.

Após a configuração inicial

- 1 Assegure-se de que o dispositivo receptor está apto para responder: Por ex. quando tentar reparar o botão Play (Reproduzir) para o leitor de DVD, certifique-se de que insere um DVD no leitor de DVD, caso contrário o botão Play (Reproduzir) não funcionará.
- 2 Selecciono o dispositivo que pretende controlar (por exemplo, DVD). Prima a tecla de selecção do dispositivo  para seleccionar o DVD.
- 3 Mantenha as teclas 1 e 4 **premidas simultaneamente durante 5 segundos**.
 - A luz de configuração verde  acende-se. O telecomando encontra-se no modo de configuração.
- 4 **Prima e mantenha premida** a tecla que não funciona e liberte-a **imediatamente** quando o equipamento responder.
 - Se a tecla continuar sem funcionar conforme esperado, experimente voltar a premi-la durante mais tempo.
- 5 Prima a tecla de selecção do dispositivo  **duas vezes** para gravar as suas definições e sair do modo de configuração.
 - Se não for premida nenhuma tecla durante 5 minutos ou mais, o telecomando sai do modo de configuração, gravando automaticamente todas as suas configurações.



3 Utilizar o telecomando universal

3.1 Teclas e funções

A ilustração da página 2 fornece uma visão geral de todas as teclas do telecomando. Experimente as teclas de que precisa para controlar os seus dispositivos.

Notas

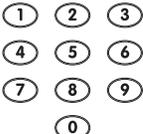
- Teclas que tenham as mesmas funções das teclas do seu telecomando original podem ter diferentes designações no SRP2002 (por exemplo, Info/Display).
- Apenas as funções que estejam disponíveis no seu telecomando original podem ser utilizadas para controlar os seus dispositivos com o SRP2002.

- 1  luz de configuração. Acende-se quando está a ser enviada uma ordem do telecomando, imediatamente após a selecção de um dispositivo e quando o telecomando se encontra no modo de configuração.
-  entre ligar/desligar o dispositivo seleccionado.

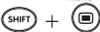
Nota

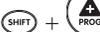
Para algumas marcas/tipos de televisores, a tecla  desliga o televisor. Terá de premir um botão numérico (selecção directa do canal) para ligar de novo o televisor.

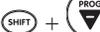
- 2   teclas de selecção de dispositivos. Selecciona o dispositivo a controlar.
- 3  corta o som do televisor.
- 4  alterna entre entradas (áudio/vídeo) externas do seu equipamento.
- 5   canal anterior/seguinte.
-   ajusta o volume do televisor.
- 6  ecrã panorâmico (TV).
- 7  confirma a sua selecção.

- 8  teclas numéricas para selecção directa de canal/faixa.

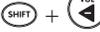
- 9  para funções extra. Se carregar ao mesmo tempo com uma segunda tecla, esta segunda tecla acede a outra função. *Por exemplo:*

 activar/desactivar menu.

 menu acima.

 menu abaixo.

 menu direita.

 menu esquerda.

Experimente outras combinações com a tecla  no aparelho para descobrir outras funções disponíveis. Apenas estão disponíveis as funções do telecomando de origem.

- 10  selecciona entre números de canal com um e dois dígitos, e números de canal com dois ou três dígitos.

- 11   teletexto activado () / desactivado ().

- 12  retroceder:

 reproduzir:

 avanço rápido.

 parar.

 gravar.

 pausa.

3.2 Repor a função original de uma tecla

Se uma tecla melhorada (consulte o capítulo 2.2.2) continuar a não funcionar conforme esperado, pode sempre repor a função original da tecla.

- 1 No modo de dispositivo actual, mantenha as teclas numéricas **1** e **6** **premidas em simultâneo durante 5 segundos**, até a luz de configuração verde  se acender:



- O telecomando encontra-se no modo de configuração.

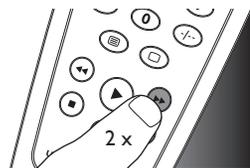
- 2 Prima as teclas numéricas **9**, **9** e **6**, por esta ordem.

- Após premir uma tecla, a luz de configuração verde  apresenta uma intermitência.



- 3 Prima a tecla que pretende repor **duas vezes**. Por exemplo, a tecla .

- Após premir uma tecla, a luz de configuração verde  apresenta uma intermitência.
- A luz de configuração verde  apresentará outra intermitência para confirmar que a função original do botão foi reposta com sucesso.



4 Serviço e suporte

4.1 Perguntas mais frequentes

Neste capítulo, encontrará respostas às perguntas mais frequentes relacionadas com o seu telecomando universal.

4.1.1 Configuração

Não consigo entrar no modo de configuração.

O nível das pilhas é demasiado baixo ou a vida útil das pilhas acabou.

- Substitua as pilhas. Consulte o capítulo 2.1.
Depois de substituir as pilhas, verifique se o telecomando continua a operar os seus dispositivos. Se isto não se verificar, tem de configurar novamente o telecomando. Consulte o capítulo 2.2.

O código da marca para o meu dispositivo não se encontra na 'Lista resumida de marcas' no Guia de Iniciação Rápida.

A 'Lista resumida de marcas' inclui apenas as marcas de televisores, VCR e DVD mais comuns.

- Poderá encontrar uma lista completa de marcas na página 15-25 deste manual do utilizador.
- Utilize '9999' como código de 4 dígitos, caso não consiga encontrar a sua marca na lista completa de marcas. Tenha em atenção que a utilização de '9999' pode resultar numa configuração longa (até 15 minutos).

O meu televisor DESLIGA-SE no passo 4 mas não se LIGA novamente no passo 5.

Os televisores de algumas marcas (por exemplo Panasonic) apenas se LIGAM depois de manter premda uma das teclas numéricas durante um longo período de tempo. Depois de premir uma tecla durante um longo período de tempo em modo de configuração, o telecomando começará a tentar corrigir o seu funcionamento (ver capítulo 2.2.2) em vez de LIGAR o televisor.

- Neste caso, LIGUE o televisor manualmente ou utilize o telecomando original. Continue com o passo 6. Depois de concluir a configuração com êxito, o telecomando LIGARÁ o televisor ao premir uma das teclas numéricas por um longo período de tempo, tal como o seu telecomando original.

Depois da configuração, nem todos os botões funcionam da forma esperada.

- Tente melhorar o botão/os botões.
Consulte o capítulo 2.2.2.

Como configurar o telecomando para dispositivos combinados (Televisor/videogravador, Televisor/DVD, DVD/videogravador, etc)?

No caso de alguns dispositivos combinados, é necessário configurar duas teclas de selecção de fonte diferentes, para controlar ambas as partes do dispositivo combinado. Por exemplo, se tiver um dispositivo combinado de Televisor/DVD, poderá configurar o telecomando tanto para o televisor como para o DVD para controlar o dispositivo combinado Televisor/DVD.

4.1.2 Funcionamento

O telecomando deixou de despertar.

O nível das pilhas é demasiado baixo ou a vida útil das pilhas acabou.

- Substitua as pilhas. Consulte o capítulo 2.1. Depois de substituir as pilhas, verifique se o telecomando continua a operar os seus dispositivos. Se isto não se verificar, tem de configurar novamente o telecomando. Consulte o capítulo 2.2.

O dispositivo que pretendo operar não responde de todo/não responde a nenhum dos comandos das teclas.

- Verifique se as teclas premidas estão disponíveis no telecomando original do dispositivo.
- Experimente melhorar as teclas. Consulte o capítulo 2.2.2.

Código errado seleccionado durante a configuração.

- Configure novamente o telecomando para o dispositivo. Teste sempre para verificar se o dispositivo responde, antes de sair do modo de transferência.

Pode acontecer que as teclas que está a tentar utilizar tenham uma designação diferente no telecomando original.

- Experimente todas as teclas para encontrar a(s) que precisa.

As teclas de teletexto não funcionam.

- Confirme se o seu televisor está equipado com teletexto.
- Experimente melhorar as teclas de teletexto. Consulte o capítulo 2.2.2.
- Verifique se está a utilizar o botão correcto para ligar o teletexto. Para televisores, é a tecla .

4.1.3 Pilhas

As minhas configurações serão eliminadas quando trocar as pilhas?

Não. Todas as configurações do utilizador serão mantidas na memória do telecomando durante 5 minutos.



Aviso

As pilhas (incluídas) não deverão ser expostas a calor excessivo, como a luz solar; fogo ou fontes de calor semelhantes.

4.2 Precisa de ajuda?

Aconselhamo-lo a ler atentamente este manual primeiro. É fornecido para o ajudar a configurar e utilizar o telecomando.

No entanto, se necessitar de informação extra ou tiver dúvidas acerca da configuração, utilização, peças sobresselentes, garantia, etc. do SRP2002, poderá contactar-nos.

Ao contactar a nossa linha de assistência, certifique-se de que tem o SRP2002 consigo para que os operadores possam ajudá-lo a verificar se SRP2002 funciona correctamente.

Poderá encontrar os nossos detalhes de contacto no final deste manual. O número de modelo do telecomando universal Philips é SRP2002/10.

Data de compra:/...../.....
(dia/mês/ano)

Para obter ajuda on-line consulte:
www.philips.com/welcome

- Clique em 'Support' e siga as instruções do ecrã.



Linha de assistência

País	Número de telefone	Tarifa
Portugal	2 1359 1441	gratuito

4Kus..... 0005

A

A.R. Systems..... 0012
 Acme 3521
 Acoustic Solutions. 0032 (DB1)
 Acura 0036
 ADA 0038
 ADC 0040
 Addison 0043
 Adelsound..... 0044
 ADL 0045 (DB1)
 Admiral..... 0046
 Advent 0054 (DB1)
 Adyson..... 0058
 AEG 0059
 Agashi 0063
 Agazi 3522
 AGB 0064
 Aiko 0069
 Aim 0070
 Airis..... 0071
 Aiwa 0072
 Akai 0074
 Akiba 0078
 Akito..... 0082
 Akura 0083
 Alaron..... 0085
 Alba 0086
 Alcyon 0093
 Alize..... 0100
 Alkos 3523
 Allorgan..... 0105
 Allstar..... 0108
 Ambassador..... 0120
 Amitech..... 0130
 Amoi 0132
 Amplivision..... 0138
 Amstrad 0140
 AMW..... 0143
 Anam 0146
 Anam National..... 0147
 Andersson 0148 (DB1)
 Anglo 0151
 Anitech 0154
 Ansonic..... 0156
 AOC..... 0165
 Apex 3691
 Apollo..... 0171

Arc En Ciel 0178
 Arcam..... 0179
 Arcam Delta..... 3524
 Arcelik 4791 (DB1)
 Ardem..... 0184
 Aristona..... 0192
 Arthur Martin..... 0200
 ASA 0202
 Asberg..... 0205
 Asono 0212
 Astra..... 0221
 Asuka 0227
 Atacom..... 0228
 Atec 0230 (DB1)
 Atlantic..... 0233
 Atori..... 0237
 Auchan..... 0240
 Audiosonic..... 0264
 Audioton 0266
 Audix 0270 (DB1)
 Ausind 0276
 Autovox 0280
 Avious..... 0291
 Awa 0296
 Axxon..... 0303 (DB1)
 Ayomi 3525

B

B&D 3609 (DB1)
 Baird 0311
 Bang & Olufsen..... 0314
 BARON 3959
 Basic Line..... 0325
 Bastide..... 0327
 Baur 0331
 Baze 0334
 Bazin 0335
 BBK..... 0337
 Beijing 0345
 Beko 0346
 Bellagio..... 0354
 BenQ 0359
 Beon 0361
 Best 0364
 Best Buy 0365
 Bestar..... 0368
 Bestar-Daewoo 0369
 Binatone..... 0378
 Black Diamond..... 0384 (DB1)

Black Panther Line.....	4196	Changhai.....	0529	Daytron.....	0710	E-Dem.....	3624
Black Star.....	0386	Changhong.....	0530	DCE.....	0713 (DB1)	Elbe.....	0880
Blacktron.....	3526	Chimei.....	3563	De Graaf.....	0716	Elbe-Sharp.....	3529
Blackway.....	0388	Chuangjia.....	4096	DEC.....	0717	Elcotech.....	0882
Blaupunkt.....	0390	Chunfeng.....	0546	Decca.....	0718	Elcit.....	0883
Blue Media.....	3378 (DB1)	Chung Hsin.....	0547	Deitron.....	0722	Electa.....	3530
Blue Sky.....	0395	Chunsun.....	0549	Denko.....	0730	ELECTRO TECH.....	3531
Blue Star.....	0396	Cimline.....	0552	Denon.....	0731	Electrohome.....	0890
BlueH.....	3793 (DB1)	Cinetec.....	0560	Denver.....	0733	Elektra.....	0896
Boghe.....	0400	CineVision.....	0562	Denzel.....	0734	Element.....	3477
Bondstec.....	0403	Cinex.....	0563 (DB1)	Desay.....	0737	Elfunk.....	0899 (DB1)
Boots.....	0405	City.....	0569	Desmet.....	0738	ELG.....	0900
BPL.....	0413	Clarivox.....	0576	DGM.....	3566 (DB1)	Elin.....	0902
Brainwave.....	0415	Classic.....	0580	Diamant.....	0746	Elite.....	0903
Brandt.....	0416	Clatronic.....	0581	Diamond.....	0747	Elmak.....	0907
Brimax.....	3797 (DB1)	Clayton.....	0582 (DB1)	DICRA.....	4938 (DB1)	Elonex.....	4019 (DB1)
Brinkmann.....	0423	CMS.....	0590	Digatron.....	0751	Elsay.....	0909
Briovega.....	0424	CMS Hightec.....	0591	Digihome.....	0758 (DB1)	Elta.....	0910
Britannia.....	0425	Coby.....	0597	Digiline.....	0759	Emerson.....	0917
Bruns.....	0435	Concorde.....	0626	DigiLogic.....	0760 (DB1)	e-motion.....	3496 (DB1)
BskyB.....	0436	Condor.....	0627	Digital Device.....	0770 (DB1)	Emperor.....	0921
BSR.....	0437	Conia.....	0628	Digitek.....	0779 (DB1)	Enzer.....	0934
BTC.....	0439	Conrowa.....	0634	Digitor.....	0781	Epson.....	0937
Bush.....	0445	Contec.....	0635	DiK.....	0787 (DB1)	Erres.....	0942
C		Continental Edison.....	0637	Dikom.....	3391 (DB1)	ESC.....	0945
Caihong.....	0462	Cosmel.....	0647	Dixi.....	0807	Etron.....	0949
Cambridge Audio.....	0470	Crosley.....	0655	DK Digital.....	0808	Etzuko.....	4203
Cameron.....	4032	Crown.....	0658	DMTech.....	0813	Eurofeel.....	0954
Capsonic.....	0486	CS Electronics.....	0663	Dongda.....	0820	EuroLine.....	0955
Carad.....	0488	CTC.....	0664	Donghai.....	0821	Euroman.....	0956
Carena.....	0489	CTC Clatronic.....	3527	Dragon Systems.....	4830 (DB1)	Europa.....	0957
Carrefour.....	0492	C-Tech.....	0449	Drean.....	0832	Europhon.....	0959
Cascade.....	0496	CVG.....	3996	DSE.....	0833	Evesham.....	0972 (DB1)
Casio.....	0499	Cybercom.....	0671 (DB1)	DTS.....	0837	Expert.....	0976
Cat.....	0500	CyberHome.....	0672	Dual.....	0838	Exquisit.....	0978
Catha.....	4094	Cybermaxx.....	3696 (DB1)	Dual-Tec.....	3528	F	
Cathay.....	0501	Cybertron.....	0675	Dumont.....	0840	Fagor Life.....	4102
Catron.....	0502	D		Duongjie.....	4101	Feilang.....	0990
CCE.....	0504	Daenyx.....	0690	Durabrand.....	0842 (DB1)	Feilu.....	0991
Celestial.....	0511	Daewoo.....	0692	Dux.....	0843	Feiyue.....	0993
Centrex.....	0516	Dainichi.....	0694	D-Vision.....	0684	Fenmenti.....	4103
Centrum.....	0519	Dansai.....	0699	DVX.....	0847	Fenner.....	0994
Centurion.....	0520	Dantax.....	0702	Dynatron.....	0855	Ferguson.....	0996
Century.....	0521	Datron.....	4201	Dynex.....	3476	Fidelity.....	0998
CGE.....	0523	Datsura.....	0703	E		Filsai.....	1000
CGV.....	0524	Dawa.....	0707	Easy Home.....	3700	Finlandia.....	1003
Changcheng.....	0526	Daytek.....	0708	Easy Living.....	0860 (DB1)	Finlux.....	1004
Changfei.....	0527	Dayton.....	0709	Eclipse.....	0867	Fintec.....	1006

Firstline.....	1008	GVG.....	1169	Humax.....	1298	Kangchong.....	1476
Fisher.....	1009	H		Hygashi.....	1308	Kanghua.....	1477
Flint.....	1014	H&B.....	3635	Hyper.....	1309	Kangwei.....	4115
FNR.....	1016	Haaz.....	1172	Hypson.....	1312	Kansai.....	1480
Formenti.....	1023	Haier.....	1175	Hyundai.....	1315	Kapsch.....	1483
Formenti-Phoenix..	1024	Haihong.....	1176	I		Karcher.....	1484
Fortress.....	1027	Halifax.....	1179	Iberia.....	1320	Kawa.....	1487
Fraba.....	1030	Hampton.....	1183	ICE.....	1324	Kawasho.....	1489
Friac.....	1040	Hanns.G.....	3478 (DB1)	ICeS.....	1325	Kendo.....	1500
Frontech.....	1042	Hannspree.....	1189 (DB1)	iDEAL.....	3641 (DB1)	Kennedy.....	1504
Fujicom.....	1048 (DB1)	Hanseatic.....	1190	lekei.....	1332 (DB1)	Kennex.....	1505
Fujitsu.....	1052	Hantarex.....	1192	lISonic.....	1334 (DB1)	Kenwood.....	1507
Fujitsu General.....	1053	Hantor.....	1193	liyama.....	1335 (DB1)	KeyPlug.....	3646
Fujitsu Siemens.....	1054 (DB1)	Harman/Kardon.....	1198	Impego.....	4207	KIC.....	1512
Funai.....	1056	Harwood.....	1204	Imperial.....	1346	Kiiro.....	1513
G		Hauppauge.....	1206	Indesit.....	1349	Kingavon.....	1519
Galaxi.....	1068	HCM.....	1210	Indiana.....	1350	Kingsley.....	1520
Galaxis.....	1069	Hema.....	1222	Ingelen.....	1354	Kiota.....	1522
GBC.....	1078	Hemmermann.....	1223	Ingersol.....	1355	Kiss.....	1524
Geant Casino.....	1082	Henss.....	1224 (DB1)	Inno Hit.....	1358	Kiton.....	1525
GEC.....	1083	Hifivox.....	1233	Innovation.....	1360	Kneissel.....	1535
Geloso.....	1087	Higashi.....	1234	Inspira.....	4296 (DB1)	Koda.....	1539
General.....	1090	Highline.....	1236	Interactive.....	3534	Kolin.....	1541
General Technic.....	1095	Hikona.....	1237	Interbuy.....	1376	Kolster.....	1543
Genexxa.....	1097	HiLine.....	3533	Interfunk.....	1377	Konig.....	1547
Gericom.....	1103	HiMAX.....	1241	Internal.....	1379	Konka.....	1548
GFM.....	3820	Hinari.....	1243	International.....	1380	Korpel.....	1552
Giant.....	1113	Hisawa.....	1247	Intervision.....	1386	Korting.....	1554
Giec.....	1115	Hisense.....	1249	IR.....	4110	Kosmos.....	1557
Global Solutions.....	1120	Hitachi.....	1251	Irradio.....	1396	Koyoda.....	1561
Global Sphere.....	1121	Hitachi Fujian.....	1252	Isukai.....	1402	KTV.....	1572
Go Video.....	1126	Hitsu.....	1257	ITC.....	1404	Kuro.....	1579
Gold.....	3823 (DB1)	Hoehner.....	1262	ITS.....	1405	KXD.....	1581
GoldHand.....	1136	Hoher.....	4504 (DB1)	ITT.....	1406	Kyoshu.....	1583
Goldline.....	1138	Home Tech Industries		ITV.....	1408	Kyoto.....	1585
GoldStar.....	1140	1266	J		L	
Goodmans.....	1142	Hongmei.....	1272	JEC.....	1426	L&S Electronic.....	1588
Gorenje.....	1144	Hornophon.....	1277	JGC.....	1434 (DB1)	Lafayette.....	1591
GPM.....	1149	Hoshai.....	1278	Jiahua.....	1435	LaSAT.....	1597
Gradiente.....	1151	Huafa.....	1287	Jinhai.....	1439	Lawson.....	1603
Graetz.....	1152	Huanghaimei.....	1288	Jinxing.....	1442	Layco.....	4117
Gran Prix.....	1153 (DB1)	Huanghe.....	1289	JVC.....	1464	Lecson.....	1606
Granada.....	1154	Huanglong.....	1290	K		Lenco.....	1615
Grandin.....	1156	Huangshan.....	1291	Kaisui.....	1471	Lenoir.....	1617
Great Wall.....	4105	Huanyu.....	1292	Kamosonic.....	3535	Lenoxx.....	1618 (DB1)
Gronic.....	1160	Huari.....	1294	Kamp.....	1475	Lesa.....	1622
Grundig.....	1162	Hugoson.....	1297 (DB1)			Leyco.....	1627
Grunkel.....	1164	Huijiban.....	4108			LG.....	1628

LG/Goldstar.....	3536	Medion.....	1787	N	Opera.....	2090	
Liesenk.....	3537	Medison.....	1788	NAD.....	1926	Optim.....	2094
Liesenk & Tter.....	1630	MegaDrive.....	4297 (DB1)	Naiko.....	1930	Orava.....	2101
Liesenkotter.....	1631	Meletronic.....	3654	Nakamichi.....	1932	Orbit.....	2103
Life.....	3538	M-Electronic.....	3541	Nakimura.....	1933	Orion.....	2111
Lifetec.....	1633	Melvox.....	1799	Naonis.....	1936	Oritron.....	2112
Limit.....	1637	Memorex.....	1800	National.....	1942	Orline.....	2113
LiteOn.....	1645	Memphis.....	1802	NEC.....	1950	Ormond.....	2114
Lloyds.....	3539	Mercury.....	1804	Neckermann.....	1951	Orson.....	2115
Lloyd's.....	1648	Metz.....	1810	NEI.....	1952	Orsowe.....	2116
Local India TV.....	1653	MiCO.....	1813	Nesco.....	1960	Osaki.....	2118
Lodos.....	1659 (DB1)	Micromaxx.....	1822	Netsat.....	1966	Osio.....	2121
Loewe.....	1660	Micromedia.....	1823	Netway.....	3419 (DB1)	Oso.....	2122
Loewe Opta.....	3540	Micromega.....	1824	Network.....	1968	Osume.....	2123
LogicLab.....	3650	Microspot.....	3849 (DB1)	Neufunk.....	1970	Otto Versand.....	2126
Logik.....	1661	Microstar.....	1827	Nevir.....	1977	Oulin.....	4123
Luma.....	1674	Migros.....	1832	New Tech.....	1979		
Lumatron.....	1676	Mikomi.....	1833 (DB1)	New World.....	1980	P	
Lux May.....	1680	Minato.....	1835	Next Base.....	1983	P&B.....	2132
Luxor.....	1683	Minax.....	1836 (DB1)	Nicamagic.....	1994	Pacific.....	2135
		Minerva.....	1838	Nikai.....	4566 (DB1)	Pael.....	2140
M		Minoka.....	1840	Nikkai.....	1998	Palladium.....	2145
M Electronic.....	1688	Minowa.....	1843	Nikkei.....	1999 (DB1)	Palsonic.....	2147
Madison.....	1698	Mirai.....	1849 (DB1)	Nimbro.....	4065 (DB1)	Panama.....	2149
Magnadyne.....	1702	Mitsai.....	3851 (DB1)	Noblex.....	2013	Panasonic.....	2153
Magnafon.....	1703	Mitsubishi.....	1855	Nobliko.....	2014	Panavision.....	2154
Magnavox.....	1706	Mivar.....	1857	Nogamatic.....	2016	Panda.....	2155
Magnex.....	1707	Mizuda.....	1860	Nokia.....	2017	PARK.....	3951 (DB1)
Magnum.....	1709	Monyka.....	1873	Nordic.....	2021	Pathe Cinema.....	2168
Majestic.....	1713	Morgans.....	3970	Nordmende.....	2022	Pathe Marconi.....	2169
Mandor.....	1717	Motion.....	1877	Nordvision.....	3543	Pausa.....	2171
Manesth.....	1718	MTC.....	1889	Normerel.....	2024	peekTon.....	2178
Manhattan.....	1719	MTEC.....	1890	Novatronic.....	2035	Pensonic.....	3778
Maqma.....	1722 (DB1)	MTlogic.....	1892	Nu-Tec.....	2048	Perdio.....	2185
Marantz.....	1724	Mudan.....	1896			Perfekt.....	2186
Marelli.....	1729	Multi System.....	3542	O		Philco.....	2192
Mark.....	1731	Multistandard.....	1904	O.K.Line.....	4301 (DB1)	Philharmonic.....	2194
Marquant.....	1734	Multisystem.....	4121	Oceanic.....	2061	Phillips.....	2195
Mascom.....	1738 (DB1)	Multitec.....	1906	Okana.....	4122	Phillips Magnavox.....	3715
Masuda.....	1744	Multitech.....	1907	Okano.....	2065	Phocus.....	2198 (DB1)
Matsui.....	1750	Murphy.....	1911	Omni.....	2074	Phoenix.....	2199
Matsushita.....	1751	Musikland.....	1915	ONCEAS.....	3544	Phonola.....	2201
Maxim.....	1759 (DB1)	Mustek.....	1916	Onida.....	2081	Phonotrend.....	2202
MBO.....	1765 (DB1)	Mx Onda.....	1919	Onimax.....	2082	Pioneer.....	2212
McMichael.....	1768	Myrica.....	3946 (DB1)	Onkyo.....	2085	Pionier.....	2213
MDS.....	1772 (DB1)	Mystral.....	1925	Onn.....	3663 (DB1)	Plantron.....	2219
Mecotek.....	1776			Onwa.....	2087	Playsonic.....	2224
Mediator.....	1784			Onyx.....	3864 (DB1)	Plu2.....	2225 (DB1)
Mediencom.....	1786			Oopla.....	2088	Pointer.....	2229

Polaroid.....	2230	Reflex.....	2368	Seitech.....	3433 (DB1)	Sontech.....	3435
Poppy.....	2236	Relisys.....	2374 (DB1)	Seleco.....	2528	Sony.....	2679
Portland.....	2238	Render.....	4072 (DB1)	Sencora.....	2531	Sound & Vision.....	2680
Powerpoint.....	2241	Reoc.....	2379	Sentra.....	2534	Soundmaster.....	2685
Prandoni Prince.....	4125	Revox.....	2383	Sentron.....	4216	Soundmax.....	2687
Precision.....	2244	Revoy.....	2384	Serino.....	2539	Soundwave.....	2689
Prima.....	2253	Rex.....	2385	Shanghai.....	2547	Soyo.....	2693 (DB1)
PrimeView.....	3513 (DB1)	RFT.....	2386	Shanshui.....	4133	Spectra.....	2697
Prinz.....	2260	Rhapsody.....	2387	Shaofeng.....	2549	Srypton.....	4138
Pro2.....	2265 (DB1)	Rimax.....	2391	Sharp.....	2550	Standard.....	2713
Profekt.....	4126	R-Line.....	2327	Shencai.....	2553	Star Cluster.....	3724
Profex.....	2269	Roadstar.....	2398	ShengCai.....	4217	Starlight.....	2727
Profilo.....	2272	Robotron.....	2401	Shenyang.....	2555	Starlite.....	2728
Profitronic.....	2273	Ronin.....	2412	Sherwood.....	2557	Starmedia.....	2730
Proline.....	2274	Rover.....	2415 (DB1)	Shinelco.....	4074 (DB1)	Stenway.....	2739
Promax.....	2275	Rowa.....	2416	Shintom.....	2563	Stern.....	2741
Proson.....	2281 (DB1)	Rownsonic.....	2417	Shintoshi.....	2564	Stevison.....	2742 (DB1)
Prosonic.....	2282	Royal.....	2419	Shivaki.....	2567	Strato.....	2745
Protech.....	2284	Royal Lux.....	2420	Shorai.....	2569	Strong.....	2748 (DB1)
ProVision.....	2291	RTF.....	3548	Siam.....	2572	Stylandia.....	2752
Pye.....	2302			Siarem.....	2573	Sungoo.....	3767 (DB1)
Pyle.....	2303 (DB1)	S		Siemens.....	2574	Sunkai.....	2762
Pymi.....	2304	Saba.....	2429	Siera.....	2576	Sunstar.....	2768
		Sabaki.....	2430	Sierra.....	3549	Suntronic.....	2770
Q		Sagem.....	2434	Siesta.....	2577	Sunwood.....	2772
Quandra Vision.....	3546	Saisho.....	2437	Sigmatek.....	2580	Superla.....	2782
Quasar.....	2320	Saivod.....	2439	Silva.....	2591	Supersonic.....	2787
Quelle.....	2322	Salora.....	2443	Silva Schneider.....	2592	SuperTech.....	2789
Questa.....	2324	Sambers.....	2445	Silver.....	2594	Supervision.....	2791
		Sampo.....	2446	Singer.....	2599	Supra.....	2792
R		Samsung.....	2448	Sinudyne.....	2601	Supratech.....	2793 (DB1)
Radialva.....	2329	Samurai.....	2451	Skantic.....	2605	Susumu.....	2797
Radio.....	4128	Sandra.....	2454	SKY.....	2610	Sutron.....	2798
Radio Shack.....	3547	Sansui.....	2458	Skymaster.....	2621	Swedx.....	2803 (DB1)
Radiola.....	2330	Sanwa.....	2461	Skyworth.....	2631	Swissflex.....	2805 (DB1)
Radiomarelli.....	2331	Sanyo.....	2462	Slim Art.....	2636	Swisstec.....	2806 (DB1)
Radionette.....	2332	Sanyuan.....	2464	SM Electronic.....	2639	Sydney.....	2808
RadioShack.....	2333	Saville.....	2491	Smart.....	2642 (DB1)	Sylvania.....	2809
Radiotone.....	2334	SBR.....	2492	S-Media.....	3515 (DB1)	Symphonic.....	2810
Raite.....	2340	ScanMagic.....	2496	Sogera.....	2649	Synn.....	2813
Rank.....	2345	Schaub Lorenz.....	2500	Solavox.....	2654	Sysline.....	2815
RBM.....	2350	Schneider.....	2501	Sonawa.....	2663	Sytong.....	2820
RCA.....	2351	Schoentech.....	3504 (DB1)	Songdian.....	4136		
REC.....	2357	Scientific Labs.....	2504	Soniko.....	2669	T	
Recor.....	2359	Scott.....	2508	Sonitron.....	2671	T.D.E. Systems.....	2822
Rectiligne.....	2362	Seeltech.....	2519	Sonneclair.....	2673	Tactus.....	2825
Red Star.....	3669 (DB1)	SEG.....	2522	Sonoko.....	2675	Taishan.....	2835
Rediffusion.....	2364	SEI.....	2524	Sonolor.....	2676	Taisho.....	2836
Redstar.....	2366	Sei-Sinudyne.....	2525	Sontec.....	2677	Tandberg.....	2842

Tandy.....	2843	Tokyo	3004	Videoton.....	3174	X	
Tashiko	2850	Tomashi	3006	Viewmaster	3182	Xbox.....	3295
Tatung.....	2852	Tom-Tec	3005 (DB1)	Viewsonic.....	3186	Xiahua.....	3299
TCL.....	2856	Tonsai.....	4223	Viore.....	3192 (DB1)	Xiangyu.....	3302
TCM.....	2857	Top Suxess.....	3013	Visiola.....	3197	Xingfu.....	3305
Teac.....	2860	Toshiba.....	3021	Vision	3198	Xinghai.....	3306
Teachimagen	4140	Towada	3028	Vistar.....	3207	Xinrisong	3308
Tec.....	2861	Towika	4224	Visual Innovations..	4773 (DB1)	XLogic.....	3310
Tech Line	2863	Toyoda.....	3030	Vivax.....	3601 (DB1)	XMS.....	3312
Techica	2865	Trakton	3036	Vivid.....	3210 (DB1)	Xoro.....	3315
Technema.....	2866	Trans Continens.....	3037	Vortec	3217	Xrypton.....	3317
Technica.....	2868 (DB1)	TRANS-continents.	3039	Voxson	3220	Xuelian.....	3320
Technics.....	2869	Transfec	4143				
Technika.....	2870	Transonic	3041	W		Y	
TechniSat.....	2873	Transtec.....	3042	Waitec.....	3227	Yakumo.....	3324
Technisson.....	2874 (DB1)	Trident.....	3054	Waltham	3230	Yamada	3325
Techvision.....	4307 (DB1)	Trio.....	3056	Watson.....	3233	Yamaha	3326
Techwood	2884 (DB1)	Tristar.....	3057	Watt Radio.....	3234	Yamakawa	3327
Teco.....	2886 (DB1)	Triumph	3058	Wega.....	3238	Yamishi.....	3328
Tedalex	2889	TruVision.....	3061	Wegavox.....	3239	Yokan	3335
Teleavia	2901	TSM	3065	Welkin	3242 (DB1)	Yoko.....	3336
Telecor	2910	TVA.....	4225	Wellington	3243 (DB1)	Yorx.....	3340
Telefunken.....	2914	TVE.....	3897 (DB1)	Welltech.....	3244	Yuhang.....	3345
Telefuzion.....	2915			Weltblick.....	3245	Yukai.....	3346
Telegazi	2917	U		Weltstar.....	3247 (DB1)	Yüsmart.....	4777 (DB1)
Telemeister.....	2924	Uher	3089	Weston.....	3251		
Telesonic	2930	Ultravox.....	3095	WestStar.....	3519 (DB1)	Z	
Telestar.....	2931	Umax.....	3098	Wharfedale.....	3255	Zanussi.....	3349
Telesystem	2933 (DB1)	UMC.....	3099 (DB1)	White Westinghouse		Zenith.....	3356
Teletech.....	2934	Unic Line.....	3100	3258	ZhuHai.....	3364
Teleton.....	2935	Union.....	3781	Wilson.....	3260 (DB1)		
Televideon.....	2938	United	3106	Windsor.....	3265 (DB1)		
Television	2939	United Quick Star..	4226	Windstar.....	3266		
Televivo.....	2941	Universal.....	3113	Wintel	3271 (DB1)		
Temco.....	2946	Universum	3115	World-of-Vision.....	3282 (DB1)		
Tennessee.....	2952	Univox.....	3116	Woxter	3286		
Tenosal	2953						
Tensai	2954	V					
Tenson.....	2955	V7 Videoseven.....	3130 (DB1)				
Tesla.....	3680 (DB1)	Vestel	3148				
Tesmet.....	3550	Vexa.....	3149				
Tevion.....	2962	Vibrant	3154				
Texet.....	2963	Victor.....	3155				
Thes.....	3769 (DB1)	Videologic.....	3165				
Thomson	2972	Videologique.....	3166				
Thorn.....	2974	Videon.....	4227				
Tiankeban.....	4142	Videosat	3170				
Tobo	2999	VideoSystem.....	3172				
Tokai	3001	Videotechnic.....	3173				

(DB1) Marcas disponíveis apenas a partir da versão DB1. Pode encontrar a versão DB no autocolante no interior do compartimento das pilhas.



PT Informações ao consumidor

Conformidade com as normas CEM

A Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico em geral, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos. Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas CEM aplicáveis no momento de fabrico dos produtos. A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Reciclagem e eliminação

O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC:



Nunca elimine o seu produto com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informação relativa à bateria

O seu produto funciona com pilha abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, que não podem ser eliminadas com os resíduos domésticos comuns. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de pilhas uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner:
The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication thereof does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5355 3

December 2011

www.philips.com

RTP/4911